

61848-2026 - Konkursas

Vokietija – Uostų statybos darbai – Modernisierung u. Instandsetzung Gr Seeschleuse Emden – Los 5 Ober-u Plattformwagen Binnen+Außenhaupt

OJ S 19/2026 28/01/2026

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka
Darbai

1. Pirkėjas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Niedersachsen Ports GmbH & Co. KG

E. paštas: nports@heuking.de

Perkančiojo subjekto veiklos sritis: Uostų veikla

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Pavadinimas: Modernisierung u. Instandsetzung Gr Seeschleuse Emden –Los 5 Ober-u Plattformwagen Binnen+Außenhaupt

Aprašymas: Gegenstand dieses Vergabeverfahrens ist die Herstellung, Lieferung und Montage der Ober- und Plattformwagen für Binnen- und Außenhaupt der Großen Seeschleuse (Los 5) im Rahmen des Gesamtvorhabens Modernisierung und Instandsetzung Große Seeschleuse Emden. ***** Der Auftraggeber behält sich vor, auf die Durchführung von Verhandlungen zu verzichten und den Zuschlag auf Grundlage der Erstangebote zu erteilen.

Procedūros identifikatorius: c996afce-a99e-4fb1-81d5-3182c190e0e6

Vidaus identifikatorius: n.def.

Pirkimo būdas: Derybos su išankstiniu kvietimu dalyvauti konkurse ir (arba) konkursas su derybomis

Procedūra pagreitinta: ne

2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Darbai

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 45241000 Uostų statybos darbai

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 45240000 Vandens objektų statybos darbai

2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Emden, Kreisfreie Stadt (DE942)

Šalis: Vokietija

2.1.4. Bendra informacija

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/25/ES

sektvo -

2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas

Įsipareigojimų, nustatytų remiantis išimtinai nacionaliniais pašalinimo pagrindais, pažeidimas:

5. Pirkimo dalis

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001

Pavadinimas: Modernisierung u. Instandsetzung Gr Seeschleuse Emden –Los 5 Ober- und Plattformwagen Binnen+Außenhaupt

Aprašymas: Die Große Seeschleuse in Emden bildet die Hauptzufahrt zum Emdener Binnenhafen. Sie ist 1913 in Betrieb gegangen. Umfangreiche Untersuchungen des gesamten Bauwerks fanden durch Bauwerkshauptprüfungen statt. Die letzte Grundsanierung wurde im Zeitraum 1992 - 1999 durchgeführt.

Als Folge der Bauwerkshauptprüfung aus 2016/2017 und unter Berücksichtigung der neuen Hochwasserschutzanforderungen wurde durch den Auftraggeber eine ausführungsreife Instandsetzungsplanung (Ausführungsplanung mit geprüfter statischer Berechnung) erstellt. Diese beinhaltet im Wesentlichen die Instandsetzung der Häupter inkl. des Stahlwasserbaus und der Antriebstechnik. Bei der Ausführung sind die direkten Abhängigkeiten und Schnittstellen der Bauteilgruppen Massivbau der Häupter, Schleusentore, Antriebswagen, Unterwagen und vor allem die Torlaufschienen mit Instandsetzung der Sohlen und Drempe zu beachten. Die gesamte Baumaßnahme muss im laufenden Betrieb der Seeschleuse und unter Aufrechterhaltung des öffentlichen Verkehrs durchgeführt werden. Ziel ist die vollständige Wiederherstellung der Funktionsfähigkeit der Schleuse sowie die Anpassung an die zukünftigen Hochwasserschutzanforderungen. Durch die Instandsetzung soll der sichere Betrieb mit einer hohen Anlagenverfügbarkeit mindestens für die nächsten 35 Jahre sichergestellt werden. Die Einzelheiten ergeben sich aus den Vergabeunterlagen.

Gegenstand dieses Vergabeverfahrens ist das Los 5 - Ober- und Plattformwagen für Binnen- und Außenhaupt

Im Rahmen des Gesamtvorhabens „Modernisierung und Instandsetzung Große Seeschleuse Emden“ werden die weiter erforderlichen Leistungen sukzessive getrennt voneinander ausgeschrieben. Die Aufgliederung in Lose stellt sich wie folgt dar:

Los 1: Massivbau, Kabeltiefbau, Energieversorgung

Los 2: Düker

Los 3: Reservoir

Los 4: Unterwagen

Los 5: Ober- und Plattformwagen(Gegenstand dieses Verfahrens)

Los 6: Bestandstore

Los 7: Auftriebskörper

Los 8: Haupt- und Notwindenanlagen

Los 9: Massivbauverstärkungen Schleusenhäupter

Los 10: Massivbau Binnenhaupt

Los 11: Massivbau Außenhaupt

12: Drempelinstandsetzung, Spülanlage AH °°°°°°	Los
13: Windenhaus Binnenhaupt (BH)	Los
14: Windenhaus Außenhaupt (AH)°°°°°°	Los
15: Mauerwerkinstandsetzung Schleusenammer, Häupter °°°°°°	Los
16: Schwimnfendersystem °°°°°°	Los
17: Schützenanlagen °°°°°°	Los
18: E-Technik, EMSR°°°°°°	Los
Vidaus identifikatorius: 0001	

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Darbai

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 45241000 Uostų statybos darbai

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 45240000 Vandens objektų statybos darbai

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Emden, Kreisfreie Stadt (DE942)

Šalis: Vokietija

5.1.3. Numatomas galiojimas

Pradžios data: 01/06/2026

Trukmės pabaigos data: 30/09/2029

5.1.4. Atnaujinimas

Daugiausiai atnaujinimų: 0

5.1.6. Bendra informacija

Turi būti nurodyti sutarčiai vykdyti paskirtų darbuotojų vardai, pavardės ir profesinė kvalifikacija
: Nebūtina nurodyti

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): ne

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVI): ne

5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Įrašymas į atitinkamą profesinį registrą

Atrankos kriterijaus aprašymas: Die Bewerber / Bewerbergemeinschaften haben ihre Eignung durch Einreichung der nachfolgend im Einzelnen aufgelisteten Eigenerklärungen nachzuweisen. Hierzu sollen die bereits unter Ziffer 2.3 der Bewerbungsbedingungen aufgeführten Formblätter verwendet werden. Soweit nichts anderes bestimmt ist, sind die Erklärungen von jedem Bewerber / jedem Mitglied einer Bewerbergemeinschaft vorzulegen. Zu den geforderten Angaben sind mit dem Teilnahmeantrag keine Bescheinigungen oder Erklärungen von Behörden oder sonstigen Einrichtungen vorzulegen. Der Auftraggeber behält

sich vor, die Bestätigung der in der Eigenerklärung gemachten Angaben durch Nachweise zu verlangen. Befähigung zur Berufsausübung Angaben zur Präqualifikation, ansonsten Eigenerklärung, dass der Bewerber / das Mitglied einer Bewerbergemeinschaft in das Berufsregister (z. B. Handelsregister oder Handwerksrolle) oder ein vergleichbares Register des Herkunftslandes eingetragen ist.

Kriterijus: Įrašymas į prekybos registrą

Atrankos kriterijaus aprašymas: Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123,124 GWB

****a) Angaben zur Präqualifikation, ansonsten ****b) Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen §§ 123,124 GWB ****c) Angaben zu Einträgen im Gewerbezentralregister ****d) Angaben zu Einträgen im Wettbewerbsregister ****e) Angaben zur Erklärung in Bezug auf die Eignung

Kriterijus: Bendras metinis apyvartumas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Angaben zur Präqualifikation, ansonsten Angabe der Gesamtumsätze (in Euro netto) der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų darbų

Atrankos kriterijaus aprašymas: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit (Anlage TNW

06) Die folgenden genannten Anforderungen müssen im Falle einer Bewerbergemeinschaft durch die Bewerbergemeinschaft insgesamt erfüllt sein. Für die Beurteilung der beruflichen und technischen Leistungsfähigkeit einer Bewerbergemeinschaft wird die Bewerbergemeinschaft als Ganzes beurteilt. Es ist daher ausreichend, wenn mindestens ein Mitglied der Bewerbergemeinschaft die geforderten Erklärungen und Nachweise erbringt. Die Anlage TNW 06 (Eigenerklärung zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit) ist auch von präqualifizierten Unternehmen auszufüllen. a) Mindestanforderung an die Referenzen: Benennung von 2 Referenzen aus den letzten 10 Jahren (maßgeblich für die Berechnung ist der Tag, an dem die Frist zur Abgabe der Teilnahmeanträge endet) zu mit dem hier ausgeschriebenen Auftrag vergleichbaren Leistungen. Als vergleichbare Anlagen werden Anlagen in Bezug auf die Mechanik und Antriebstechnik, vorzugsweise schienengebundene Antriebe und Führungssysteme von Wasser- und Stahl- wasserbauanlagen sowie des Sondermaschinenbaus angesehen. Dazu gehören u.a. elektrisch, elektromechanisch oder hydraulisch angetriebene Systeme für schienengebundene Antriebswagen, Unter-/Oberwagen, Schützenanlagen von z.B. Schleusentoren, Sielanlagen, Schiffshebewerke, Hub- und Klappbrücken, RoRo-Anlagen, Krananlagen. Im Referenzzeitraum (letzten 10 Jahre) liegen nur solche Referenzprojekte, in denen die Referenzleistungen in diesem Zeitraum erfolgreich abgeschlossen, d.h. vom Referenzauftraggeber rechtsgeschäftlich abgenommen wurden. Anhand der Beschreibung / der Angaben des Bewerbers muss für den Auftraggeber nachvollziehbar sein, ob die genannten Mindestanforderungen erfüllt sind. Für die Referenzen sind Angaben zu folgenden Punkten zu machen: - Projektbezeichnung / Bezeichnung der Referenzanlage **** - Beschreibung der erbrachten Leistungen; anhand der Beschreibung muss es für den Auftraggeber möglich sein nachzuvollziehen, ob die genannten Mindestanforderungen erfüllt sind; **** - Datum der rechtsgeschäftlichen Abnahme nach Abschluss der Ausführungsleistungen durch den Referenzauftraggeber, Angaben zum Projektvolumen **** - Angabe zur vertraglichen Bindung im Referenzprojekt (Hauptauftragnehmer, ARGE- Partner, Unterauftragnehmer) **** - Kontaktdaten (E-Mail, Telefon) eines Ansprechpartners beim Referenzauftraggeber.

Kriterijus: Vidutinė metinė darbo jėga

Atrankos kriterijaus aprašymas: b) Angaben über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahres- durchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal.

Informacija apie dviejų etapų procedūros antrąjį etapą:

Procedūra vyks nuosekliais etapais. Kiekviena etape kai kurie dalyviai gali būti pašalinti

5.1.10. Skyrimo kriterijai

Kriterijus:

Rūšis: Kaina

Pavadinimas: Preiskriterium

Aprašymas: Der Preis hat eine Gewichtung von

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (balai, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 100

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Pirkimo dokumentų adresas: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/c996afce-a99e-4fb1-81d5-3182c190e0e6

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/c996afce-a99e-4fb1-81d5-3182c190e0e6

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Dalyvavimo prašymų priėmimo terminas: 27/02/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Vidurio Europos laikas, Vakarų Europos vasaros laikas

Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:

Pirkėjo nuožiūra, kai kurie trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: Der Teilnahmeantrag muss vollständig sein sowie sämtliche in diesen Bewerbungsbedingungen dargestellten Vorgaben erfüllen. Unvollständige Teilnahmeanträge können ausgeschlossen werden. Der Auftraggeber kann unter Beachtung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachfordern bzw. vervollständigen oder korrigieren lassen oder eine Aufklärung über aufklärungsbedürftige Inhalte der Teilnahmeanträge, ggf. auch mehrfach, betreiben. Der Bewerber hat sicherzustellen, dass die von ihm eingereichten Unterlagen vollständig, verständlich und eindeutig sind.

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Su sutarties vykdymu susijusios sąlygos: Bedingungen für die Ausführung des Auftrags und ggfs. Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift siehe Vergabeunterlagen

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: ne

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: ne

Dalyvių grupė, kuriai skiriama sutartis, turi būti tam tikros teisinės formos: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

Finansinės sąlygos: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Informacija apie peržiūros terminus: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: Niedersachsen Ports GmbH & Co. KG

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: Niedersachsen Ports GmbH & Co. KG

8. Organizacijos

8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: Niedersachsen Ports GmbH & Co. KG

Registracijos numeris: 10646

Pašto adresas: Friedrich-Naumann-Straße 7-9

Miestas: Emden

Pašto kodas: 26725

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Emden, Kreisfreie Stadt (DE942)

Šalis: Vokietija

E. paštas: nports@heuking.de

Telefono numeris: +49 2212052521

Interneto adresas: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Pirkėjo profilis: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus

8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Registracijos numeris: 46980756-0a25-4bad-9298-2fd045d218ec

Pašto adresas: Auf der Hude 2

Miestas: Lüneburg

Pašto kodas: 21339

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Emden, Kreisfreie Stadt (DE942)

Šalis: Vokietija

E. paštas: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefono numeris: +49 4131-150

Šios organizacijos vaidmenys:

Peržiūros organizacija

8.1. **ORG-0003**

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53119

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

E. paštas: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono numeris: +49228996100

Šios organizacijos vaidmenys:

TED eSender

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: c996afce-a99e-4fb1-81d5-3182c190e0e6 - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 17

Skelbimo išsiuntimo data: 26/01/2026 20:01:00 (UTC+01:00) Vidurio Europos laikas, Vakarų Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 61848-2026

OL S numeris: 19/2026

Paskelbimo data: 28/01/2026